

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
БИЛИМ БЕРҮҮ ЖАНА ИЛИМ МИНИСТРЛИГИ
ОШ МАМЛЕКЕТТИК УНИВЕРСИТЕТИ
«STEM» ИННОВАЦИАЛЫК КОЛЛЕДЖИ
«ИНФОРМАЦИЯЛЫК-КОММУНИКАЦИЯЛЫК
ДИСЦИПЛИНАЛАР» ЦИКЛИ**

«Бекитилди»
Цилдын 20__-ж. “__” _____
жыйынынын № ____ протоколунда
Цикл.башчы.: _____

«Бекитилди»
Кол-н ОМК-н 20__-ж. “__” _____
жыйынынын № __ протоколунда
Фак.ОМК-н төрайымы: _____

230701 “Колдонмо информатика” (тармактар боюнча) (ПИ)

Адистик: (ПИ)

Окуу түрү: күндүзгү

Бүтүрүчүнүн квалификациясы- Техник-программист

Окуу таанышуу практиканы өткөрүү боюнча

ЖУМУШЧУ ПРОГРАММА

Окуу планы боюнча сааттардын торчосу

Дисциплинанын аталышы	Баары	Өндүрүштөгү жумуш убактысы	СӨАИ	Отчеттуулук
				3 семестр
Окуу таанышуу практика	90с (3кр)	45с	45 с	Экз
1-3-сем	90	45	45	Экз.

*Жумушчу программа колледждин педагогикалык кеңешинде
20__-ж. “__” _____ № ____ протоколдо бекитилген НББПнын
негизинде түзүлгөн.*

Түзгөн: _____
«информациялык коммуникация-
лык дисциплиналар» циклынын
окуу-методикалык кеңешинде
бекитилди
Протокол №.....«.....» 20__ -
ж.

230701 “Колдонмо информатика” (тармактар боюнча) (ПИ)
адистиги боюнча квалификациялык практиканы өткөрүү боюнча
жумушчу программа (аннотация).

Түзүүчүлөр: _____

Рецензент: _____

- теориялык билимин бышыктоо жана конкреттештирүү;
- ар түрдүү тармактарда практикалык билгичтерин жана көндүмдөрүн практика жүзүндө калыптандыруу;
- өз алдынча кесиптик иш-тажрыйбасы калыптандыруу;
- окуу таанышуу практикасына зарыл болгон материалдарды жыйноо.

Окуу таанышуу практиканынын натыйжасында студент билим берүү программасын өздөштүрүүнүн күтүүлүчү натыйжасына ылайык келген төмөнкү окутуу натыйжаларына жана дисциплинага берилген компетенцияларга жетишет:

НББПнын ОН-н коду жана анын формулировкасы	НББПнын компетенцияларынын коду жана анын формулировкасы	Дисциплинанын ОН-н коду жана анын формулировкасы
ОН-3. Илимде пайда болгон заманбап информациялык технологияларды колдонуу менен социалдык-экономикалык маселелерди талдоого баалоого жөндөмдүү	(КК- 1). Статикалык маалыматтар контент иштетүү (КК-10) Продукциянын сапатын өлчөөгө жана текшерүүгө катышуу. (ЖК-4). Кесиптик ишмердүүлүгүндө маалымат-коммуникациялык технологияларды колдонуу;	ЖК-1____баалайт КК -10 ____катыша алат

Окуу таанышуу практикасы өзүнүн жеке жана профессионалдык өнүгүүсүн башкаруу, эмгек шарттарынын өзгөрүшүнө жана профессионалдык ишмердүүлүктөгү технологияларга көнү бөлүгүнө кирет.

Пререквизиттер Квалификациялык практиканы өтүү үчүн гуманитардык, социалдык жана экономикалык циклдагы дисциплиналарга таянат.

Постреквизиттер Өтүлгөн предметтерди өздөштүрүүгө жыйынтыктоочу сынактарды тапшырууга, мындан ары окуусун улантууга жардам берет.

Бөлүмдөр, теманын номери жана аталышы	Сааттардын саны	Компетенции						Компетенциялардын жалпы саны
		(ОН-3)	ЖК3	ЖК4	ЖК5	(КК-1)	(КК-4).	
Мекеме-ишкана менен таанышуу, иштөөнү үйрөнүү	5			+				1
Мекеме-ишканадагы колдонулуучу котормо системалардын иштөө принциптерин анализдөө	5	+			+			2
Офисстик программалар менен иштөө	5		+					1
Теориялык алган билимдерди мекеме-ишканада колдонуу	10	+				+		2
Жеке компьютерлерди установкалоо	5				+			1
Операциондук системалардын негиздери менен иштөө	5			+				1
Отчетко (квалификациялык ишке) тиешелүү материалдарды жыйноо	10		+				+	2
Жалпы:	45	2	2	2	2	1	1	10

№	Иштин түрү	Сааты	Баллы min/max	
1	Багыттоочу конференцияга катышуу		1/3	
2	Практиканын иш планы түзүү		1/2	
3	Мекеме-ишкананын иштөө графиги жана техникалык коопсуздук эрежелери менен таанышуу		1/2	
4	Мекеме-ишкананын структурасы, ишмердүүлүк чөйрөсү жана нормативдик-укуктук документтери менен таанышуу		1/2	
10	Тренинг, семинар жана башка ушундай сыяктуу иш чараларды уюштурууга жана өткөрүгө жардам берүү		1/5	
11	Иш кагаздары менен иштөө		1/5	
12	Эмгек дисциплинасын сактоо (берилген тапшырмаларды өз убагында аткаруу, кечикпей келүү)		1/5	
13	Практикага катышуу		1/5	
14	Аткарган жумушту анализдөө (күнүмдүк отчет түрүндө)		1/5	
15	Күндөлүктү толтуруу		1/5	
16	Практика боюнча отчет жазуу		1/5	
17	Жыйынтыктоочу конференцияда презентация же доклад жасоо		1/10	
18	Аралык текшерүү – практика боюнча бардык материалдарды текшерүү		5/10	
19	Акыркы текшерүү - портфолио		5/10	
20	Жалпы сумма		31/100	

Колледж _____

Цикл _____

Адистик _____

**Практиканын
(Өндүрүштүк)**

ОТЧЕТУ

Студент _____
курсу _____ группасы _____
Практика өтүлгөн ишкана _____

Отчет тапшырылган күн: _____

Баасы _____

Практика боюнча жетекчи

(кол тамгасы, Ф.А.А.)

Практиканын жыйынтыгы боюнча студент басылма тексти 1 беттен кем эмес жазуу жүзүндөгү отчет (кыргыз же орус тилинде) берилет. Отчет практика учурунда аткарган иши боюнча белгилүү бир маалыматтарды камтыйт, ал эми отчет практика программасындагы милдеттеринин натыйжаларын чагылдырууга тийиш.

Отчет (портфолио) төмөндөгү документтерден камтыйт:

- Отчет
- Күндөлүк
- Мүнөздөмө
- Практика учурунда иштеген праграммалар
- Офистик программалар (Microsoft Word, Microsoft Excel ж.б. программалардагы иштери)
- Фотоотчет
- Жекече тапшырмалар
- Презентация
- Тиркемелер.

Негизги адабияттар

1. Алексеева И.С. Введение в переводоведение. М.-СПб.: АCADEMIA, 2004.
2. Алексеева И. С. Профессиональное обучение переводчика: Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. — СПб.: «Союз», 2001. — 288 с.
3. Брандес М.П. Предпереводческий анализ текста. М.: Тезаурус, 2003.
4. Виноградов В.С. Перевод: общие и лексические вопросы. М.: Книжный Дом Университет, 2004.

Кошумча адабияттар

1. Виноградов В.С. Перевод. Общие и лексические вопросы. М., 2004.
2. Виссон Л. Синхронный перевод с русского на английский. М., 2012
3. Виссон Л. Практикум 1 по синхронному переводу с русского на английский. М., 2013
4. Гарбовский Н.К. Теория перевода. М., 2004.
5. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. М., 2001.
6. Латышев Л. К. Технология перевода. М., 2001.
7. Миньяр-Белоручев Р.К. Теория и методы перевода. М., 1996.
8. Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика. М., 1974.
9. Федоров А.В. Основы общей теории перевода. М., 1983.
10. Швейцер А.Д. Теория перевода: Статус, проблемы, аспекты. М., 1988.
11. Якобсон Р. О лингвистических аспектах перевода // Якобсон Р. Избранные работы. М., 1985